

## RÅDETS DIREKTIV 96/90/EG

av den 17 december 1996

om ändring av direktiv 92/118/EEG om djurhälso- och hygienkrav för handel inom gemenskapen med produkter, som inte omfattas av sådana krav i de särskilda gemenskapsbestämmelser som avses i bilaga A.I till direktiv 89/662/EEG och, i fråga om patogener, i direktiv 90/425/EEG, samt för import till gemenskapen av sådana produkter

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 43 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag (<sup>1</sup>),

med beaktande av Europaparlamentets yttrande (<sup>2</sup>),

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande (<sup>3</sup>), och

med beaktande av följande:

I rådets direktiv 92/118/EEG av den 17 december 1992 om djurhälso- och hygienkrav för handel inom gemenskapen med produkter, som inte omfattas av sådana krav i de särskilda gemenskapsbestämmelser som avses i bilaga A.I till direktiv 89/662/EEG och, i fråga om patogener i direktiv 90/425/EEG samt för import till gemenskapen av sådana produkter (<sup>4</sup>) föreskrivs upprättande av gemenskapsförteckningar över anläggningar för vilka den behöriga myndigheten i tredje land har givit kommissionen garantier för att dessa anläggningar uppfyller gemenskapskraven.

När det gäller hudar från hov- och klövdjur, ben, horn, hovar, klövar och produkter av dessa, produkter från biodling, jakttroféer, gödselvatten, ull, hår, borst och fjädrar som anges i bilaga I, kapitel 3, 5 punkt B, 12, 13, 14, 15 samt honung, synes det tillräckligt med en försäkran om registrering av anläggningarna hos den behöriga myndigheten i tredje land.

På grund av konsumtion i gemenskapen av kött från reptiler och arter som inte omfattas av särskilda krav samt av produkter av dessa bör det fastställas villkor beträffande hygien som är tillämpliga på tillverkning, utsläppande på marknaden och import av dessa animaliska produkter.

Rådets direktiv 92/46/EEG av den 16 juni 1992 som fastställer regler för hygien vid tillverkning och utsläppande på marknaden av opastöriserad mjölk, mjölk som behand-

lats med värme och mjölkbaserade produkter (<sup>5</sup>) avser endast mjölk eller mjölkbaserade produkter från kor, tackor, getter och buffelkor.

Handel eller import av mjölk och mjölkbaserade produkter från andra arter bör bli föremål för särskilda villkor beträffande hygien.

Det är därför viktigt att ge kommissionen i uppdrag att i enlighet med Ständiga veterinärkommitténs förfarande fastställa de tillämpningsåtgärder som är nödvändiga för att säkerställa enhetliga villkor för hygien vid tillverkning, utsläppande på marknaden och import av dessa animaliska produkter.

Det bör anges att detta direktiv skall tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av rådets förordning (EEG) nr 3626/82 av den 3 december 1982 om tillämpning i gemenskapen av konventionen om reglering av handeln med vissa utrotningshotade vilda djur och växter (<sup>6</sup>).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Direktiv 92/118/EEG ändras på följande sätt:

1. I artikel 10

i) ersätts punkt 2 b med följande text:

"b) Om inte särskilda bestämmelser i bilaga II anger motsatsen skall de komma antingen

— när fråga är om de produkter som avses i bilaga I kapitel 3, 5 punkt B, 12–13, 14 punkt I (ej omvandlat gödselvatten), 15 samt honung, från en anläggning som har registrerats av den behöriga myndigheten i tredje land, eller

— när fråga är om andra produkter än dem som avses i första strecksatsen, från anläggningar som finns med på den gemenskapsförteckning som skall upprättas i enlighet med förfarandet i artikel 18",

(<sup>1</sup>) EGT nr C 110, 16.4.1996, s. 9.

(<sup>2</sup>) EGT nr C 347, 18.11.1996.

(<sup>3</sup>) Yttrande avgivet den 27 november 1996 (ännu ej offentliggjort i EGT).

(<sup>4</sup>) EGT nr L 62, 15.3.1993, s. 49. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 96/340/EG (EGT nr L 129, 30.5.1996, s. 25).

(<sup>5</sup>) EGT nr L 268, 14.9.1992, s. 1.

(<sup>6</sup>) EGT nr L 384, 31.12.1982, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EEG) nr 197/90 (EGT nr L 29, 31.1.1990, s. 1).

ii) införs i punkt 3a följande tredje stycke:

"I avvaktan på att tillämpningsbestämmelser fastställs enligt bilaga II kapitel 2 fjärde och femte strecksatsen skall medlemsstaterna se till att importen av de produkter som anges där uppfyller minimigarantierna enligt de nämnda strecksatserna."

iii) utgår punkt 3 b,

iv) ersätts i punkt 6 orden "i punkterna 2 a och 3 b" med orden "punkt 2 a och 2 b andra strecksatsen".

2. I bilaga II kapitel 2 första meningen ersätts orden "före den 1 januari 1994" med orden "före den 1 juli 1997".

3. I bilaga II kapitel 2 läggs följande strecksatser till:

— handel med och import av mjölk och mjölkbaserade produkter som är avsedda som livsmedel och härrör från arter som inte omfattas av direktiv 92/46/EEG, eftersom dessa villkor, alltefter art, kan innebära särskilda krav i fråga om

— djurhälsa och hälsotillstånd för mjölkdjursbesättningar, särskilt med hänsyn till tuberkulos och brucellos,

— hygien

— vid mjölkning,

— vid insamling, transport, behandling och omvandling av mjölk,

— för personal,

— undersökning med avseende på förekomsten av rests substanser med farmakologisk och/eller hormonell verkan, av antibiotika, pesticider eller andra skadliga substanser i mjölk eller mjölkbaserade produkter,

— kriterier tillämpliga på opastöriserad mjölk som används som råvara,

— mikrobiologiska kriterier tillämpliga på färdiga produkter,

— produktion, saluföring och import av kött från arter som inte omfattas av särskilda krav, särskilt kött av

reptiler och produkter av dessa som är avsedda som livsmedel.

Dessa villkor skall, alltefter art, innebära särskilda krav i fråga om

— mikrobiologiska och parasitologiska kriterier,

— hygien vid slakten,

— rests substanser."

#### Artikel 2

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de bestämmelser som är nödvändiga för att följa detta direktiv före den 1 juli 1997. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till centrala bestämmelser i lagar och andra författningar som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

#### Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

#### Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 17 december 1996.

*På rådets vägnar*

I. YATES

*Ordförande*